

- 2) Die Namen der übrigen Kinder s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 863 unter 7.5.

Original, mit Siegeln. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.
AH 83, 45-46 - Blatt 46^r leer

24

1706 Februar 1., Basel

A

SCHREIBEN VON [HPTM. BEAT FRANZ PLAZIDUS] ZURLAUBEN "DE GESTEL-
LENBOURG"¹ [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II. ZUR-
LAUBEN]

"Nous sommes tous arrivés en bonne santé a Basle sans avoir eu aucun malheur, il n'a aucune apparence que mes deux freres cadets [H e i n r i c h D a m i a n L e o n z und B e a t L u d w i g Zurlauben, die sich studienhalber nach Paris begeben sollten] tombent malades en chemin faisant leurs laissant rien manquer, j'ay été hier chez M.^r [Philipp] D i e n a s t pour sca- voir qu'elle voitûre nous prendrons, il est tombé d'accord (Comme je luy ay aussi dit) que puisque c'est Vostre Volonté, qu'il falloit passer par Langres, et nous accorder avec le postillon qui nous a demandé 18 louis d'or pour cinq personnes avec le Valet et le Bagage, après avoir bien parlé et Voyant qu'il ne Vouloit pas marcher que pour 14 louis d'ors en espee je luy les ay promis avec le Conseil de M.^r Dienast et en presence de Mes freres et de M.^r Bernaux [=J.P. P e r n o t]² dont il est Convenu avec nous, peu apres le Carosse sera attelé de 4 chevaux et ira en cinq jours et demy a Langres nous pouvons par- tir qu'a dix heures et nous irons jusqu'a Altkirck [=Altkirch]. M.^r L i n- d e r l'associé de M.^r dienast a mis en escrit le traitté cy dessus en nostre presence et celle de M.^r Dienast qui a esté soussigné par le Postillon nous luy en avons donné Copie pour eviter toute difficulté. Je Vous prie d'estre persuadés que je suis ...

M.^r Dienast vous fait ses Compliments et tous mes freres³ vous assurent de leurs respects."

- 1) Hptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben sollte dann im April 1706 des Adressa- ten Kompagnie im Regiment Pfyffer übernehmen; s. die Offizierslisten in AH 131, 91 (März 1706) bzw. AH 133, 299 (April 1706).
- 2) s. AH 83/25
- 3) Möglicherweise war auch Beat Franz Plazidus' älterer Bruder B e a t J a k o b A n t o n Zurlauben mit von der Partie. Bekanntlich weilte nämlich

auch dieser 1706 seines Theologiestudiums wegen in Paris.

Original - AH 83, 47-48

25

[1706 Februar 1., Basel]

A

SCHREIBEN¹ VON [J.P.] PERNOT [AN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Je vous aurois écrit de Muri dans le retour de ces Mess.^s qui nous² ont fait l'honneur de nous accompagner si j'avois eu quelque chose qui fut digne de vous mander. a present ie n'ai rien a faire qu'a confirmer ce que vous lisez dans la lettre de M. le Cap.^{ne} Vôtre fils [B e a t F r a n z P l a z i d u s Zurlauben]³, et de vous dire que nous payerons 14 Louis d'or sans être defrayés. M.^r [Philipp] D i e n a s t même nous a fait Voir qu'il étoit bien de vôtre sentiment pour ne pas passer par Strasbourg, il a examiné la carte de geographie en nôtre presence, ie crois que ce voyage par langres ne coutera pas peutêtre plus de deux Louis que l'autre. ie vous prie d'être persuadé que ie ne manquerai iamais à mon devoir, de faire mes complimens a Md.^e [M a r i a B a r b a r a Zurlauben], car ie suis ...".

- 1) Der Text ist auf die Rückseite des vom weiter unten genannten Beat Franz Plazidus Zurlauben stammenden Schreibens - s. AH 83/24 - geschrieben.
- 2) Während aus der Passage: "le retour de ces Mess.^s" nicht hervorgeht, wen der Absender damit meint, muss es sich beim "nous" neben Pernot und dem Hptm. Zurlauben um die in AH 83/24 genannten H e i n r i c h D a m i a n L e o n z und B e a t L u d w i g sowie ev. um B e a t J a k o b A n t o n Zurlauben, die 1706 allesamt in Paris Studien oblagen, handeln.
- 3) Dieser sollte dann im April 1706 des Adressaten Kompagnie im Regiment Pfyffer übernehmen, s. AH 83/24 Anm. 1.

Original - AH 83, 48^v

26

[v. 1663]

A

REZEPT "FUER DIE GESCHWULST"

"Nimb ein quot theil Hopffen, die vorderste schüzling, wann die gedöret, Verbrenns zuo Eschen, und thuo sy in ein lumpen, sigе wasser dardurch, zum 9.